Maandag 7 October 1918

AANKONDIGINGEN
(PRIJS PER REGEL)
Gewone aankondigingen Fr. 1.00
Reklaam tusschen stadsnieuws » 1.25
Financieele aankondigingen » 1.50

BUREELEN:
30, LANGE KOEPOORTSTR. ANTWERPEN

ANTWERPSCHE COURANT

OPLAGE 65.000 PER DAG

ONPARTIJDIG DAGBLAD

OPLAGE 65.000 PER DAG

Vierde Jaargang Nr. 270

ABONNEMENTEN
EEN MAAND: Fr. 2.— | DRIE MAANDEN: Fr. 6.—
N.B. — Alle klachten betreffende de abonnementen moeten rechtstreeks aan het bestellend postkantoor gericht worden.

PRIJS PER NUMMER:
IN DE WEEK: 6 centiemen
DES ZONDAGS: 10 centiemen

ANTWERPSCHE KRONIJK

Twee assisenzaken. — Het rechtvaardigheidsgevoel door den oorlog verstompt. — Het aanstekelijk voorbeeld. — Waarom deze wereldbrand spoedig een einde nemen moet.

Men mag er zich aan verwachten, als de oorlog nog een tijdje blijft voortduren, dat de menschen opnieuw zullen moeten leeren om goed en rechtvaardig te zijn. Voor de tweede maal, op een maand tijds, stonden twee jongelui, telkens een jongen en een meisje, op ons Gerechtshof voor den rechter, beschuldigd van moord. De eerste maal waren het twee kinderen, een jongen van negentien jaar en een meisje van een en twintig, die, in de De Bomstraat, een vrouw hadden vermoord om haar te bestelen, omdat ze geen geld meer hadden om voort te leven, buitenechtelijk, als minnaar en minnares. De moordenaars van vrouw Meldepenningen, daarentegen, hadden het goud van hun slachtoffer niet noodig: ze hebben gemoord en gestolen om te *hebben*, wat hen nog hatelijker maakt. Trouwens, ze hebben rechterlijke voorgaanden.

Maar in beide gevallen hebben we gezien, dat de beschuldigden, gedurende hun ondervraging, kalmpjes hun schelmstuk verhaalden. Geen oogenblik dachten ze eraan, door een of andere verdraaiing der feiten, verzachting van straf te bekomen. Geen de minste ontroering bij de uitspraak van het vonnis. Vooral de gelaatstrekken van den moordenaar uit de De Bomstraat zal ik niet zoo spoedig vergeten: roerloos zat hij daar, koud, onverschillig voor wat gezegd werd en gedaan, en soms zelfs scheen het me toe, alsof hij een glimlach wilde onderdrukken. Men zou gezegd hebben dat hij zich op onze vroegere «korrektioneele» waande, eenvoudig beschuldigd van straatlawijd en verwachtend op-en-al een voorwaardelijke boete van 21 frank. En hij had gemoord! En eenige oogenblikken nadat hij het bloed van zijn handen had afgewasschen, had hij piano gespeeld! Wat zijn meisje betreft, die tot twintig jaar tuchthuisstraf werd veroordeeld, na het vonnis stapte zij fier, bijna uitdagend, uit de Kamer van Kortgeding door de hal van het Gerechtshof, de andere menschen nog eens bekijkende, met minachting, — alsof ze niet vermoedde dat ze geen andere, vrije menschen meer zien zou voor dat heur haar aan de slapen vergrijsd zal zijn...

Het zal wel zeldzaam mogen heeten, dat de van moord beschuldigden zoo gladweg bekennen, want voor den oorlog werd, in geval van volstrekte onmogelijkheid de feiten te loochenen, waanzin of achterlijkheid gepleit. En, wanneer ik dat zag, dat bekennen, dat verhalen van een gruwel alsof het de eenvoudigste zaak van de wereld gold, dan heb ik mij afgevraagd of ook dit niet de schuld is van den oorlog; of deze vier ongelukkige jaren bij velen het besef van goedheid, van rechtvaardigheid en van verantwoordelijkheid niet hebben verstompt, of sommigen, te midden der afgrijselijke moorderij, te midden van al het verkeerde, van al het waanzinnige, van al het ontzettende dat ze gezien hebben en gehoord, nog wel het onderscheid kennen tusschen goed en kwaad?...

* * *

Men mag zich afvragen, inzonderheid voor de twee misdaden die op ons Gerechtshof gevonnisd werden — de moord van de De Bomstraat en die van Mechelen, — hoe het mogelijk is dat iemand, die zulk een gruwelijkheid wil bedrijven, nog een medeplichtige vinden kan. De criminalogisten hebben er een verklaring voor gevonden. Een ziekelijk brein oefent dikwijls een invloed uit op degenen, die in zijn onmiddellijke nabijheid leven. Dat mag natuurlijk niet als algemeene regel gelden; al de neurologen en de ziekendieners uit krankzinnigengestichten zouden dan ten lange laatste ook krankzinnig worden. Dat is inderdaad wel eens gebeurd, maar dit was toch de uitzondering..

Zoowel als het voorbeeld aanstekelijk is, kan ook de verstoring van het ingeboren rechtvaardigheidsgevoel aanstekelijk zijn, en niet altijd, zooals voor deze twee gevallen waarvan hooger sprake, is het noodig dat de hebzucht, de aandrang om te stelen aan twee menschen tegelijk wapens in de hand geeft. We hebben vroeger twee gevallen gekend die teekenend zijn.

Een briefdrager was van lieverlede krankzinnig geworden. Hij dacht dat hij geheimzinnige stemmen hoorde die hem het bevel gaven het offer van Abraham te hernieuwen en zijn zoon te dooden. Hoewel zijn vrouw tot dusver gezond van geest geweest was, en altijd met afgrijzen geluisterd had naar wat haar man vertelde over het geheimzinnig bevel, werd ook zij door de gruwelijke gedachte overmeesterd en na eenigen tijd stemde zij in het «offer» toe. Zij hielp haar man om haar aangebeden zoontje te vermoorden. Een ander geval is dit van twee broeders en een zuster, die in een afgelegen hoeve van Wallonië woonden: de oudste, door een plotselinge geestesverstoring, had zich ingebeeld dat de duivel in een vergaarbak zat, die op den koer stond. Hij wist die overtuiging door zijn broeder en zijn zuster te doen deelen, met het gevolg dat ze alle drie twee maanden laarbeidden om den vergaarbak te verplaatsen!

Tarde en Colajini verklaren deze feiten: zij, die aan dezelfde levensvoorwaarden onderworpen zijn, krijgen een gelijkvormigen indruk; door nabootsing krijgen ze allen dezelfde spieren- en zenuwenbewegingen.

Mag dan ook niet gezegd worden dat, zoo het wangedrag, het alkoholisme en de ellende bijdragen tot het aanstekelijk maken van de misdaad, deze vier jaar oorlog bij velen het waardigheidsgevoel heeft verstompt? We moeten niet eens naar het krimineel gerechtshof gaan om het vast te stellen: om ons heen, bij zoovelen die als in een roes den oorlog willen vergeten en den moed niet hebben al zijn ellende te dragen, vindt men die gewetenloosheid, die hun het woekeren en het stelen niet meer als wanbedrijven doen voorkomen. Ook daarom is het noodig, dat de oorlog gedaan zij: anders bevinden wij ons voor dit algemeen verval, voor die algemeene ontreddering: de halve wereld dood en de andere helft slecht.

BRABO.

DE WERELDOORLOG

OFFICIEELE BERICHTEN DER CENTRALEN

WESTELIJK GEVECHTSTERREIN

BERLIJN, 5 Oktober. — Officieel avondbericht:

Noordelijk van St-Quentin en in Champagne werden hevige vijandelijke aanvallen afgeslagen. Eveneens is tusschen de Argonnen en de Maas een met sterke strijdkrachten ingezette stormaanval der Amerikanen mislukt.

BERLIJN, 6 Okt. — Officieel:

Front kroonprins Rupprecht van Beieren:

In Vlaanderen en voor Kamerijk rustige dag. Enge verkenningswerkzaamheid op vele plaatsen van het front.

Front generaal von Boehn:

Wij gaven gedurende den voorlaatsten nacht den tusschen Crèvecœur en Beaurevoir aan het kanaal in de linie Barteux-Le Catelet vooruitspringenden stellingsboog op en namen de aldaar staande troepen op achteruit gelegen linies terug. Engelschen en Franschen zetten hunne aanvallen tusschen Le Catelet en benoorden van St-Quentin voort. Beaurevoir en Montbehain bleven in hunne hand. Aan het overige front zijn de aanvallen voor onze linies mislukt. In gevechten rond Beaurevoir blonk het Res. Inf. Reg. 56, onder de leiding van majoor von Kochbecke bijzonder uit.

Front Duitschen kroonprins:

Hernieuwde aanvallen der Franschen en der Italianen aan den Chemin des Dames werden afgeslagen. In voortzetting der op 3 Oktober begonnen bewegingen beoosten van Reims en beiderzijds der Suippes hebben wij gedurende den voorlaatsten nacht ook onze stellingen aan Brimont en Berru ontruimd en achterwaarts gelegen linies betrokken. De vijand volgde gedurende den loop van den dag. Wij stonden 's avonds met hem aan de Suippes, beiderzijds de banen Reims—Neufchâteau bij Lavaunes—Epoy—Pont-Avorger aan de Aisne in gevechtsvoeling. Tusschen de van Somme-Py naar het noorden voerende banen en beoosten van Liry vielen de Franschen en Amerikanen opnieuw met sterke krachten aan. Wij hebben na zwaar gevecht onze stellingen onvoorwaardelijk behouden. Het Westfalisch Inf. Reg. 55 en het West-Prussische Inf. Reg. 149 blonken hierin bijzonder uit. De 199e Inf. divisie sloeg de in 15 golven diep tegen den Liry-hoogten vooruitstormden vijand meermaals terug. Luitenant Markoek met kompagnies van het Inf. Reg. 357 had in den afweer van den vijand een voornaam aandeel. De vijand leed hier zware verliezen. Gedeeltelijke aanvallen van den vijand aan den westrand der Argonnen werden afgeslagen.

Front von Gallwitz:

Tusschen de Argonnen en de Maas zetten de Amerikanen hunne sterke aanvallen voort. Beoosten van Exermont gelukte het hem tot op de boschhoogte ongeveer 1 kilometer benoorden van het dorp vooruit te dringen. Hier zijn zijne in den namiddag hernieuwde vooruitstormende aanvallen gebroken. Langs weerszijde der van Charpentry op Reniagne leidende banen zakten de aanvallen weerom voor de linies van Elzas-Lothringische en Westfaalsche regimenten volledig ineen. Verder beoosten drong de vijand in het Faye-woud binnen. Voor het overige werd hij afgeslagen.

LUCHTAKTIE

BERLIJN, 6 Oktober. — Officieel:

Wij schoten gister 37 vijandelijke vliegtuigen en 3 kabelballons neer.

OFFICIEELE BERICHTEN DER ENTENTE

WESTELIJK GEVECHTSTERREIN

PARIJS, 5 Okt. — Officieel avondbericht:

De zegevierende aanvallen, verscheiden dagen lang door de Franschen in samenwerking met de Amerikanen op het front van de Vesle en dat van Champagne ondernomen, hebben de Duitschers tot den algemeenen terugtocht in de richting van Suippe en Aisne gedwongen. Zij ontruimden in allerijl vervaarlijke stellingen, vier jaar lang verstevigd en verdedigd met een halsstarrigheid, die zich nooit verloochende. Nu blazen ze over een uitgestrektheid van 45 kilometers den aftocht. Op het oogenblik is de stad Reims vrijgemaakt. Het fort Brimont, het gebergte van Moronvillers en Moronvillers zelf zijn in de macht der Franschen. Deze hebben het gebergte van Nogent-l'Abbesse omsingeld. Hun voorhoeden hebben, met de Duitsche achterhoeden in nauwe aanraking blijvend, de algemeene linie Orainville — Bourgogne — Cernay-les-Reims — Beine — Béthéniville achter zich gelaten. Verder naar het oosten staan de Franschen over den heelen loop langs de Aisne. Bij Orainville zijn ze over de Suippe, op verschillende punten over de Aisne.

ZUID-OOSTELIJK GEVECHTSTERREIN

ROME, 5 Oktobr. — Officieel:

De gevechtswerkzaamheid is gisteren op verscheiden punten van het bergfront levendiger geweest. In het gebied van Tonale, zuidoostelijk van de Punta Eoravalli heeft een onzer afdeelingen een kleine vijandelijke post verrast en vernietigd en de paar overlevenden gevangen genomen. Op den Dosso Casina (Zuidoostelijk van Riza) werd een vijandelijke stormpatroelje, die onze linies poogde te naderen, met handgranaten teruggeworpen.

Op de hoogvlakte van Asiago drongen Britsche detachementen, na een korte geschutvoorbereiding, de vijandelijke Ave-linie binnen, vernielden de vijandelijke versterkingen, joegen de bezetting uiteen, namen 150 man, waaronder vier officieren, gevangen en maakten drie machinegeweren buit. In de streek benoorden de Grappa ondernam de vijand, onder dekking cener hevige beschieting, een aanval op het front Stizzondal—Monte Solarolo. Hij werd over de geheele linie afgeslagen, behalve bij Malga Valprez (aan de Stizzon), waar hij er in slaagde in een onzer vooruitgeschoven posten vasten voet te krijgen, doch hij leed zware verliezen. Er bleven eenige gevangenen en een machinegeweer in onze hand achter.

Het aantal machinegeweren, door ons in de overrompeling bij den Monte Pertica vermeesterd, is tot zeven vermeerderd.

De luchtwerkzaamheid was gedurende de laatste 24 uur hevig. Onze vliegtuigen en luchtschepen hebben de voornaamste centra van den vijand, alsmede een zijner vliegkampen krachtig gebombardeerd. Tijdens talrijke luchtgevechten zijn vier vijandelijke toestellen tot dalen gebracht.

NIEUW VREDESVOORSTEL VAN DUITSCHLAND

DE VERKLARING VAN DEN RIJKSKANSELIER

Herstel van België en schadevergoeding door vergelijk.

Een gedenkwaardige zitting

BERLIJN, 5 Okt. — De gedenkwaardige zitting van den Duitschen Rijksdag, waarin de eerste parlementaire regeering zich onder leiding van prins Max van Baden aan de volksvertegenwoordiging heeft voorgesteld en de kanselier zelf een grootscheeps program heeft ontwikkeld, is heden middag om vijf uur begonnen onder een ontzaglijk groote belangstelling van het geheele volk en in tegenwoordigheid van alle vertegenwoordigers der rijksregeeringen, leden van den Bondsraad, vertegenwoordigers der Bondsparlementen, de neutrale diplomaten en de pers. Het voor het eerste verschijnen van de nieuw benoemde parlementsleden als minister aan de regeeringstafel wekte levendige beweging.

Prins van Baden aan het woord

BERLIJN, 5 Okt. — Rijkskanselier prins Max van Baden: Overeenkomstig het Keizerlijk besluit van 30 September heeft het Duitsche rijk een fundamenteele hervorming zijner politieke leiding ondergaan. Als opvolger van graaf Hertling, die hooge verdiensten voor het vaderland heeft verworven, ben ik door Z. M. den Keizer aan het hoofd der nieuwe regeering geroepen.

Het is in overeenstemming met het wezen van de thans bij ons ingevoerde regeeringswijze, dat ik den Rijksdag zonder dralen in het openbaar de grondbeginselen uiteenzet, volgens welke ik mijn zoo verantwoordelijk ambt denk te voeren. Deze grondbeginselen zijn, alvorens ik mij tot het overnemen der kanseliersaangelegenheden heb besloten, in overeenstemming met de verbonden regeeringen en met de leiders der meerderheidspartijen van dit Huis vastgesteld. Zij bevatten niet slechts mijn eigen politieke geloofsbelijdenis, doch ook die van het ver overwegende deel der Duitsche volksvertegenwoordiging, der Duitsche natie dus, welke den Rijksdag op grond van het algemeene en gelijke kiesrecht volgens haar wenschen heeft samengesteld. Slechts het feit dat ik de overtuiging en den wil van de meerderheid van het volk achter mij weet, heeft mij de kracht gegeven in den zwaren en ernstigen tijd, dien wij doorleven, de leiding der rijksaangelegenheden te aanvaarden.

Met het volk!

De schouders van een enkeling waren te zwak om alleen de ontzaglijke verantwoordelijkheid te kunnen dragen, welke tegenwoordig aan eene regeering wordt opgelegd. Slechts wanneer het volk in het beschikken van zijn lot in den meest uitgebreiden omvang een werkzaam aandeel neemt en de verantwoordelijkheid zich dus mede op de meerderheid van zijn vrij gekozen politieke leiders uitstrekt, kan de leidende staatsman zijn aandeel daarin, in dienst van het volk en het vaderland met vertrouwen aanvaarden. Het besluit dit te doen, is mij in het bizonder vergemakkelijkt door het feit dat in de nieuwe regeering ook bevoegde vertrouwingslieden der arbeidende klassen tot de hoogste ambten in het rijk zijn gekomen. Ik zie daarin een waarborg dat de nieuwe regeering door het vaste vertrouwen der breede massa van het volk wordt gedragen, zonder welks trouw uit overtuiging haar geheele optreden van meet af aan tot mislukken zou zijn gedoemd. Hetgeen ik hier heden zeg, verklaar ik dus niet slechts in mijn naam en in dien van mijn ambtelijke medewerkers, doch ook in naam van het Duitsche volk.

Het program

Het program, waarop ik steun, bevat allereerst een erkenning van het antwoord der vroegere rijksregeering op de nota van den Paus van 1 Augustus 1917 en de onvoorwaardelijke instemming met de Rijksdagresolutie van 19 Juli van hetzelfde jaar.

Het verkondigt voorts de bereidwilligheid zich aan te sluiten bij een algemeenen volkenbond, op den grondslag van rechtsgelijkheid voor allen, de sterken zoowel als de zwakken.

Het herstel van België

De oplossing van het veel betwiste Belgische vraagstuk richt zich naar een volkomen herstel van België, in het bizonder ten opzichte van zijn onafhankelijkheid en zijn gebiedsomvang. Ook zal naar een vergelijk in het vraagstuk nopens de schadeloosstelling worden gestreefd.

De Oostzeelanden

Het program wil de tot dusver gesloten vredesverdragen geen hinderpaal voor den algemeenen vrede laten worden. Het streeft er in het bizonder naar dat zich in de Oostzeelanden, in Litauen en Polen spoedig op een breeden grondslag volksvertegenwoordigingen zullen vormen. Het tot stand brengen der daarvoor noodzakelijke voorwaarden, zullen wij zonder dralen door het invoeren van burger-besturen bevorderen. Elk gebied zal zijn staatsinrichting en zijn betrekkingen tot de naburige volken zelfstandig regelen.

De binnenlandsche politiek

In de binnenlandsche politiek heb ik door de methode, waarop de regeeringsvorming is geschied, een duidelijk en vast standpunt ingenomen. Op mijn voorstel zijn de leiders der meerderheidspartijen als mijn onmiddellijke raadgevers tot hun ambt geroepen.

Mijne Heeren, ik was de overtuiging toegedaan dat de eenheid in de rijksregeering niet slechts zou worden gewaarborgd door de schematische indeeling van de regeeringsleden bij hun partijen, doch ik hield de eenheid van meening en gezindheid stellig voor nog gewichtiger. Van dit gezichtspunt ben ik uitgegaan, ook bij de keuze mijner medewerkers, welke niet tot het parlement behooren. Ik heb er het grootste gewicht aan gehecht dat de leden van den nieuwen Rijksdag op het standpunt van den vrede door recht staan, onafhankelijk van den oorlogstoestand; dat zij zich openlijk op dit standpunt hebben gesteld op een tijdstip toen wij op het hoogtepunt onzer militaire suksessen stonden.

Mijne Heeren, ik ben overtuigd dat de wijze, waarop thans de rijksregeering, met medewerking van den Rijksdag is gevormd, niet iets voorbijgaands is en dat er bij den vrede niet wederom een regeering kon worden gevormd, welke niet op den Rijksdag steunt en de leidende mannen daaruit tot zich trekt. De oorlog heeft ons over het oude, veelal gescheurde partijleven heengebracht, hetwelk het zoo bemoeilijkt heeft een vastberaden, eensgezinden, politieken wil ten uitvoer te brengen. De meerderheidsvorming beduidt de vorming van den wil en het is een niet te bestrijden resultaat van den oorlog, dat in Duitschland voor het eerst de groote partijen tot een vast en uniform program hebben aaneengesloten en aldus in staat zijn gesteld het volk mede te bepalen.

Deze gedachte zal nimmer verdwijnen, deze ontwikkeling zal nimmer te niet worden gedaan. (Bijval.) Daarbij vertrouw ik dat zoolang Duitschland's bestaan door gevaren is omgeven, ook de buiten de meerderheid staande kringen des volks en hun vertegenwoordigers, die niet tot de regeering behooren, alles wat scheiden kan, zullen nalaten en het vaderland zullen geven wat het heden behoeft. (Bijval.) Deze ontwikkeling vereischt eene wijziging van onze grondwettelijke bepalingen in den zin van het Keizerlijk besluit van 30 September, welke het mogelijk maakt dat de leden van den Rijksdag, die tot de rijksregeering toetreden, hun zetel in den Rijksdag behouden. Een overeenkomstig voorstel is in den Bondsraad ingediend en zal onverwijld aan zijn besluit worden onderworpen.

Mijne Heeren, laten wij het woord indachtig blijven, dat de Keizer den 4n Augustus 1914 heeft gesproken en dat ik in December van het vorige jaar in Karlsruhe in deze woorden heb vervat: «Er zijn wel partijen, doch het zijn alle Duitsche.» (Bijval.)

Het demokratisch kiesrecht

Onder het teeken van dit keizerlijk woord moet zich ook de politieke ontwikkeling in den leidenden Duitschen bondsstaat Pruisen voltrekken, en moet de bondschap des konings van Pruisen, die het demokratische kiesrecht belooft, snel en peilloos worden ingetast (bijval). De Pruisische kiesrechtskwestie is, gezien de op voorgrond tredende positie van Pruisen, een Duitsche kwestie (instemming) en ik twijfel niet, of ook de bondsstaten, die nog achterblijven op het stuk der ontwikkeling van hun grondwettelijken toestand, zullen het Pruisische voorbeeld vastberaden volgen (bijval). Daarbij houd ik onwrikbaar vast aan den faederatieven grondslag van het rijk als van een bondstaat, waarvan de afzonderlijke deelen hun binnenlandsch grondwettelijk bestaan in volle zelfstandigheid beraken; een recht waar ook Elzas-Lotharingen volle aanspraak op heeft.

De zelfstandigheid en veelvoudigheid des levens in de afzonderlijke bondsstaten, de innige trouw, die iederen Duitscher met zijn geboorteland en zijn heer verbindt, zijn de bronnen, waaruit de onbeschrijflijke kracht, de vaderlandsliefde en blijde offerzin van het Duitsche volk gedurende heel den oorlog zijn gevloeid.

Den ganschen oorlogstijd door zijn de krachten over de handhaving van den staat van beleg niet van de lucht geweest. Ze hebben scheidend en verbitterend gewerkt en de blijde samenwerking gestoord.

Gelijk het vorbeeld van alle oorlogvoerende staten leert, kan men het niet buiten de bizondere bevoegdheden stellen, welke de staat van beleg verleent, maar er moet een nauw overleg tusschen de militaire en de burgerlijke overheid in het leven worden geroepen, waardoor in alle niet zuiver militaire aangelegenheden, vooral op het gebied der censuur, alsmede het recht van vereeniging en vergadering de opvattingen der burgerlijke overheid den doorslag geven en dat de beslissing in laatsten aanleg onder de verantwoordelijkheid van den rijkskanselier wordt gesteld. (Bijval.)

Daartoe zal een bevel des keizers de militaire bevelhebbers bereiken en zal het keizerlijk besluit van 4 December 1916 onverwijld in overeenstemming daarmee worden uitgebreid.

Met 30 September 1918 begint een nieuw tijdvak in Duitschand's binnenlandsche geschiedenis (bijval). De binnenlandsche politiek die toen werd uitgestippeld, is van doorslaande beteekenis voor de kwesties nopens oorlog en vrede.

De kracht, die het streven der regeering naar den vrede kan ontwikkelen, hangt daarvan af, of achter haar een onverdeelde en vaste volkswil staat. Alleen, wanneer de vijanden voelen, dat het Duitsche volk aaneengesloten achter zijn verantwoordelijke staatslieden staat, slechts dan kunnen de woorden in daden worden omgezet. (Bijval).

De Duitsche regeering zal er bij de vredesonderhandelingen op aksturen, dat in de verdragen voorschriften over de beiderbescherming en verzekering worden opgenomen, die de verdragsluitende regeeringen niet verbinden in hun landen binnen een redelijken termijn in te voeren.

Dit moet ook gelden voor een minimum van gelijksoortige of althans gelijkwaardige instellingen ter beveiliging van leven en gezondheid, zoomede ter verzorging van de arbeiders bij ziekte, ongeval en invaliditeit.

Ik reken bij de voorbereiding op de deskundigen raad der arbeidersvereenigingen zoomede die der ondernemers.

Ook voor de in onze gevangenschap levende vijanden zal ik rechtvaardiglijk zorgen.

Zoolang er nog Duitschers in gevangenschap zijn, zal ik mij met alle krachten voor een warme zorg te hunnen behoeve inspannen.

(Hier ontbreekt een gedeelte)

Een nota aan de Vereenigde Staten

Laten wij onze dappere troepen herdenken, die onder schitterende leiding gedurende den geheelen oorlog bijkans bovenmenschelijke dingen hebben verricht en wier daden stellig waarborgen dat ons aller let ook verder in vertrouwbare handen ligt. In het Westen woedt sedert maanden een moorddadigen slag. Dank zij de onvergelijkelijke heldhaftigheid van ons leger is het front ongebroken. Dit trotsche bewustzijn doet ons met vertrouwen in de toekomst zien.

Juist echter omdat wij door dit gevoelen en deze overtuiging zijn bezield, is het onze plicht, om ons zekerheid te verschaffen dat de bloedige en zware offers vercischende worsteling niet één enkelen dag langer wordt gevoerd dan het tijdstip, waarop ons een einde van den oorlog mogelijk schijnt, hetwelk onze eer niet aantast. Ik heb daarom ook niet tot heden gewacht alvorens handelend ter bevordering der vredesgedachte op te treden. Steunende op de instemming van alle daartoe geroepen personen in het rijk en op de goedkeuring van de gemeenschappelijk met ons handelende bondgenooten, heb ik in den nacht van 5 Oktober door de bemiddeling van Zwitserland een nota gericht aan den president der Vereenigde Staten, waarin ik hem verzoek het tot stand brengen van den vrede ter hand te nemen en daartoe met alle oorlogvoerende staten in verbinding te treden.

De nota zal reeds heden of morgen in Washington aankomen. Zij is gericht tot den president der Vereenigde Staten, daar deze in zijn Kongres-boodschap van 8 Januari 1918 en in zijn latere verklaringen, in het bijzonder ook in zijn rede in New-York, den 27en September, een program voor den algemeenen vrede heeft opgesteld, dat wij als grondslag voor onderhandelingen kunnen aanvaarden.

Ik heb dezen stap op den weg der verlossing niet slechts in het belang van Duitschland en zijn bondgenooten gedaan, doch ook in dat van de geheele, sedert jaren onder den oorlog lijdende menschheid gedaan; ook daarom, wijl ik geloof dat de zich op het toekomstig geluk der volken gerichte denkbeelden, welke president Wilson verkondigt, zich volkomen in overeenstemming bevinden met de algemeene denkbeelden, welke ook de nieuwe Duitsche regeering en met haar de overgroote meerderheid van ons volk aanhangt.

Wat mijzelf betreft, zoo kunnen mijn vroeger elders gehouden redeveeringen getuigen, dat er in de denkbeelden, welke ik van den toekomstigen vrede heb, niets is gewijzigd sedert ik met de leiding der Rijksdagaangelegenheden ben belast. Hetgeen ik wil is een eerlijke, duurzame vrede voor de geheele menschheid, en ik geloof dat zulk een vrede tevens een der meest hechte beschermingsmuren voor de toekomstige welvaart van ons eigen vaderland zou zijn. Tusschen de nationale en internationale plichtsgeboden zie ik met betrekking tot den vrede geenerlei onderscheid.

Het beslissende is voor mij uitsluitend gelegen in het feit dat deze geboden door alle betrokkenen met dezelfde eerlijkheid worden erkend en worden geacht, gelijk zulks voor mij en de andere leden onzer nieuwe regeering geldt.

Zoo zie ik met de innerlijke rust, die mij mijn goed geweten als mensch en dienaar van ons volk verschaft en met het vaste vertrouwen in den grooten trouw van het tot elke overgave in staat zijnde volk en roemrijk leger, het resultaat van de eerste handeling tegemoet, welke ik als leidend staatsman van het rijk heb ondernomen.

Hoe dit resultaat ook mogē uitvallen, ik weet dat het Duitschland vast besloten en eensgezind zal vinden, zoowel tot een redelijken vrede, welke elke baatzuchtige schenden van de rechten van vreemden van zich afwijst, als tot den eindstrijd op leven en dood, waartoe ons volk zonder eigen schuld bereid zou zijn, wanneer het antwoord van de met ons in oorlog zijnde mogendheden op ons aanbod door den wil om te vernietigen gedikteerd zou zijn.

(Wordt voortgezet.)

Het program der meerderheidspartijen

BERLIJN, 5 Oktober. — Het «Berliner Tageblatt» verneemt: Het program der meerderheidspartijen, dat de grondslag van de politiek der nieuwe regeering is, luidt als volgt:

I. Handhaving van het antwoord der rijksregeering op de pauselijke nota van 1 Augustus 1917.

II. Bereidwilligheid om zich overeenkomstig de volgende beginselen bij den volkerenbond aan te sluiten. De volkerenbond omvat alle Staten en berust op de idee der rechtsgelijkheid, zijn doel is waarborging van een duurzamen vrede, het onafhankelijk bestaan en de vrije ekonomische ontwikkeling van alle volken. De volkerenbond beschermt met al zijn machtsmiddelen de toegetreden staten met erkenning van hun bezittingen en de hun door den bond gewaarborgde rechten en sluit alle afzonderlijke verdragen, die met het doel van den bond in strijd zijn, uit. De grondslagen van den volkerenbond zijn ruime uitbreiding van het volkenrecht; wederzijdsche verplichtingen der Staten van elk geschil, dat niet langs diplomatieken weg op te lossen is, aan een minnelijke schikking te onderwerpen, verwezenlijking van het beginsel nopens de vrijheid der zee, een overeenkomst over de wederzijdsche en gelijktijdige entwapening te land en ter zee, waarborging van de politiek der open deur voor het ekonomische en privaatrechterlijke verkeer der volkeren; internationale uitbreiding der sociale wetgeving en bescherming van arbeiders.

III. Ondubbelzinnige verklaring over den heropbouw van België en vergelijk over schadeloosstelling.

IV. De tot dusverre gesloten vredesverdragen mogen geen belemmering voor een algemeenen vrede zijn.

In de Oostzee-provincies Litauen en Polen moeten spoedig volksvertegenwoordigingen op breeden grondslag worden ingesteld.

Deze staten, waarin ten spoedigste een burgerlijk bestuur moet worden ingevoerd, moeten hun grondwet en betrekkingen tot de nabuurstaten zelf regelen.

V. Het in het leven roepen van een zelfstandigen bondsstaat Elzas-Lotharingen, onder waarborging van volledige autonomie in overeenstemming met de wenschen der volksvertegenwoordiging van dien staat.

VI. Onmiddellijke invoering van de kiesrechthervorming in Pruisen, en een streven naar gelijksoortige hervorming in de bondsstaten, welke ze nog missen.

VII. Eenheid in het rijksbestuur en benoeming van regeeringsvertegenwoordigers uit het parlement ten behoeve van een uniforme rijkspolitiek. Strenge handhaving van alle grondwettelijke verantwoordelijkheid en opheffing van alle militaire faktoren die politieken invloed uitoefenen.

VIII. Ter bescherming van de persoonsoonlijke vrijheid, het recht van vergaderen en de vrijheid der drukpers is een onmiddellijke verandering der bepalingen over den staat van beleg noodzakelijk alsmede nopens beperking van de censuur tot kwesties nopens de betrekkingen ten opzichte van de buitenlandsche regeeringen, strategie, taktiek en troepenbeweging en de aanmaak van oorlogsmateriaal.

Oprichting van een politieke kontroolafdeeling voor alle maatregelen, welke op grond van den staat van beleg betroffen zijn.

DE VREDESNOTA DER NIEUWE DUITSCHE REGEERING

BERLIJN, 5 Okt — De door bemiddeling der Zwitsersche regeering aan den Voorzitter der Vereenigde Staten gerichte nota luidt als volgt:

De Duitsche regeering verzoekt den Voorzitter der Vereenigde Staten van Amerika het herstel van den vrede in de hand te nemen, alle oorlogsvoerende Staten met dit verzoek in kennis te stellen en tot het afvaardigen van gevolmachtigden tot opvatten der onderhandelingen in te leiden; zij neemt het van den Voorzitter der Vereenigde Staten van Amerika in de Kongresnota van 8 Januari 1918 en in zijne latere kennisgevingen, namelijk in de rede van 27 September opgesteld programma tot basis voor de vredesonderhandelingen aan. Om verder bloedvergieten te vermijden, verzoekt de Duitsche regeering, de dadelijke overeenkomst van een algemeenen wapenstilstand te lande, te water en in de lucht te sluiten.

MAX, Prins von BADEN,
Rijkskanselier.

DE OOSTENRIJKSCHE VREDESNOTA

WEENEN, 5 Okt. — De Oostenrijksche-Hongaarsche gezant te Stockholm is gisteren door den Minister van het buitenland telegrafisch gelast geworden de koninklijk Zweedsche regeering te verzoeken, op 4 Oktober het volgende snelbericht aan Voorzitter Wilson te laten toekomen:

De Oostenrijksch-Hongaarsche monarchie die den oorlog steeds als verdedigingsoorlog gevoerd heeft en herhaald hare bereidwilligheid heeft bekend gemaakt aan het bloedvergieten een einde te stellen en tot een eervolle vrede te geraken, komt hiermede tot den president Wilson met het voorstel met hem en zijne verbondenen een onmiddellijken wapenstilstand te lande, te water en in de lucht te sluiten en onmiddellijk hiermee in aansluiting in onderhandelingen betreffende het sluiten van den vrede te treden, voor dewelke de veertien punten van de nota van den heer president Wilson aan het Kongres van 8 Januari 1918 en de vier in de rede van president Wilson op 2 Februari 1918 besloten punten als basis te dienen hebben, waarbij ook op de uitvoeringen door den presiden tWilson op 27 September 1918 ontworpen kan gedacht worden.

EEN TURKSCHE VREDESNOTA

BERLIJN, 5 Okt. — Zooals de Rijkskanselier in zijne rede aangetoond heeft staat Turkije op het punt een gelijken stap te doen.

KAMERIJK IN BRAND

Tegen het Fransche bericht in, dat de wijkende Duitsche troepen Kamerijk moedwillig in brand zouden hebben gezet, meldt Wolff, dat die stad uitsluitend door het niet aflatende vuur der Engelschen in brand is geschoten, gelijk de Engelsche en Fransche artillerie St-Quentin al in 1917 volslagen tot puin heeft geschoten.

LAATSTE UUR

ZUID-OOSTELIJK GEVECHTSTERREIN

WEENEN, 5 Oktober. — Officieel:

Op het Venetiaansche bergfront is de strijd aanzienlijk toegenomen. Bezuiden Asiago en op den Monte Pertica drongen vijandelijke afdeelingen onze voorste linies binnen. Zij werden er bij een tegenaanval weer uit geworpen. Noordoostelijk van den Monte Pertica ontrukten wij den Italiancn een pas-stelling, teneinde onze positie daar te verbeteren. Gedeelten van het Bosnisch-Herzegowinische 5de infanterie-regiment vermeesterden de Italiaansche verdedigingswerken in verbitterde gevechten van man tegen man en sloegen in de overvorde loopgraven drie krachtige tegenaanvallen af. Behalve zware bloedige offers verloor de vijand zes officieren en 170 manschappen aan gevangenen, terwijl er 18 machinegeweren werden buitgemaakt. Tegelijkertijd hebben onze patroeljes gevangenen uit de vijandelijke stellingen op den Col del Orso gehaald.

BERLIJN, 6 Oktober. — Officieel:

Onze tot hiertoe in het kader van het Bulgaarsche leger vechtende troepen werden uitgelost en zijn in terugtocht naar hun concentratieplaatsen. Zij hebben aan de hen gestelde hooge eischen volledig en uitstekend beantwoord.

AZIATISCH GEVECHTSTERREIN

BERLIJN, 6 Oktober. — Officieel:

De in Palestina aan de zijde van onze trouwe Turksche bondgenooten strijdende Duitsche batailjons moesten, samen met de zwakke Turksche krachten en voor een verpletterende vijandelijke overmacht, wijken en zijn in terugtocht over Damaskus in noordelijke richting.

GEVECHTSTERREIN IN ALBANIË

WEENEN, 5 Oktober. — Officieel:

Bij Vranje zijn Servische afdeelingen op onze voorhoeden gestooten.

(In Albanië geen groote krijgsverrichtingen.)

BEVOORRADING
ANTWERPEN

Geene bedeeling. — Eene lezeres zendt ons volgende gegronde opmerking :

« Zoodus zal er voor de 25ste dubbelweek geene bedeeling van vet of andere waren plaats hebben door de zorgen van het Nationaal Komiteit, en dit volgens het schijnt, om de bevolking te straffen voor de menigvuldige zwendelarijen welke er met de vetwaren geschieden.

» Dat is heel goed en wel, en het is goed te begrijpen dat het de groote heeren van het Komiteit niet goed gaat als zij maar altijd toe vernemen, dat de waren welke hier van Amerika ingevoerd worden voor voeding der bevolking, door een gedeelte dezer, aan onmeedoogende woekeraars verkocht worden.

» Reeds menigmaal werd door den wakkeren adjunkt Draye en zijne helpers, alsook de ijverige mannen der brigade Wils, eene menigte opkoopers en verkoopsters van Komiteitswaren betrapt. De waren werden in beslag genomen en daarmee... was het uit.

» Zou het Komiteit nu niet beter doen met die verkoopsters welke betrapt werden, voor een onbepaalden tijd van de bedeelingen uit te sluiten? Dat zou ten minste toch rechtvaardiger zijn, dan zoo eene gansche bevolking te straffen, en van vetwaren uit te sluiten welke zoo groot noodig zijn voor de voeding van den mensch? »

Hopen wij dat het Komiteit spoedig van gedacht verandere.

Stadsmagazijnen. — Dinsdag 8 Oktober, V te beginnen met Verhaert tot einde.

Op de Vischmarkt. — Dinsdag 8 Oktober, bedeeling van groenten en mayonnaise-saus voor de nummers 5501 tot 11000.

Goederen voor het Nat. Komiteit. — Volgende schepen met goederen beladen, voor het Nationaal Komiteit bestemd, zijn in lossing in onze haven :

Schip « Melly » met 180 ton spek voor Gent.

« Jacobus » met 40 ton erwten, 12 ton boonen, 70 ton zeep, 132 ton melk en 45 ton spek voor Rijssel.

« L'Utilité » met 480 ton boonen voor Antwerpen.

« Telegraaf 5 » met 263 ton erwten en 42 ton vet voor Oost-Henegouwen.

« Telegraaf 6 » met 356 ton boonen voor Oost-Henegouwen.

« Telegraaf 8 » met 200 ton erwten, 100 ton boonen, 25 ton reuzel voor West-Henegouwen, en 54 ton rijst voor Leuven.

« Leopold » met 345 ton tarwe voor Brussel, en 270 ton tarwe voor Doornik.

« Reiziger » met 435 ton tarwe voor Leuven.

« Rival » met 375 ton tarwe voor Brussel, en 318 ton tarwe voor West-Henegouwen.

« Speculant » met 359 ton boonen voor Oost-Henegouwen.

« Noach » met 302 ton spek, 269 ton vet, 17 ton erwten voor Rijssel, en 318 ton spek en 290 ton vet voor Valenciennes.

SARCIEN en allerhande goed wordt aan de hoogste prijzen ingekocht. 78, Dambruggestraat, 78 (gesloten huis). 1830

Bijrantsoen brood, 980 gr. aan fr. 0.84. Dinsdag 8 Oktober, 2e bedeeling van de 24e dubbelweek, van 9 ½ tot 1 uur voor de gesteunden, en van 1 tot 4 ½ uur voor de niet-gesteunden.

1e wijk : van 10,001 tot einde.
2e en 7e wijken : van 50,001 tot einde.
3e en 4e wijken : van 30,001 tot einde.
5e wijk : van 30,001 tot einde
6e wijk : van 30,001 tot einde.
8e wijk : van 30,001 tot einde.
9e wijk : van 10,001 tot einde.
10e wijk : van 20,001 tot einde.

Huis C. Van den Branden, Carnotstraat, 52, koopt aan hoogste prijzen juweelen 540
Indien het bier U tegenspant, gebruik dan het Mineraalwater « MONTSERAT ». — Céo. Tiberghien, Vondelstraat, 9. 1512

Afdeeling brandstof, Kunstlei, 64. — Bijzondere bedeeling. — Ten einde de huisgezinnen die nog geen enkel bedeeling van cokes, Schlam en brandhout genoten hebben te voorzien zal er voor het aanstaande winterseizoen aan de personen waarvan de rantsoenkaarten de onderstaande nummers dragen eene bijzondere bedeeling gedaan worden :

Dinsdag 8 Oktober : van 10,001 tot 12,000 van 10 tot 11 T.U.; 12,001 tot 14,000 van 11 tot 12; 14,001 tot 16,000 van 12 tot 1 ; 16,001 tot 18,000 van 1 tot 2; 18,001 tot 19,000 van 2 tot 3 ; 19,001 tot 20,000 van 3 tot 4 ½.

Woensdag 9 Oktober : van 20,001 tot 22,000 van 10 tot 11 T.U.; 22,001 tot 24,000 van 11 tot 12; 24,001 tot 26,000 van 12 tot 1 ; 26,0001 tot 28,000 van 1 tot 2; 28,001 tot 29,000 van 2 tot 3; 29,001 tot 30,000 van 3 tot 4 ½.

— OMGEVING

DEURNE. — Dienst van Bevoorrading. — Er wordt ter beschikking van de bevolking gesteld :

Waschpoeder «Solvay », 230 gr. per hoofd, aan fr. 0.20 het rantsoen ; inlandsch zout, aan fr.0.50 het kilo (zakjes medebrengen); Esko-koffie, aan fr. 1.20 voor 250 gram; zachte zeep, aan fr. 1.60 voor 250 gram; waschpoeder «Goliath», aan fr. 0.40 het pakje; heideborstel, aan fr. 1.05 het stuk; stoofpoets, aan fr. 0.30 het doosje.

Carbure, voor de gezinnen welke niet van gas of elektriciteit voorzien zijn, aan fr. 2.75 het kilo.

Er is nog een voorraad erwten-, lente-, St-Julien, groenten- en tomattensoepen **in doozen van 1/2 en 1/4 liter.**

Opgelegde groenten in doozen van 1/4 liter, 1/2 liter en 1 liter.

Tomatten, gehakte kervel, witte en roode koolen, waarvan de prijzen te bevragen in de bureelen.

De bons en de waren worden afgehaald in de Schoolstraat, 6, op de volgende dagen :

Dinsdag 8 Oktober, vm. van n. 1 tot 350, nm. 351 tot 700; Woensdag 9, vm. 701 tot 1050, nm. 1051 tot 1400; Donderdag 10, vm. 1401 tot 1750, nm. 1751 tot 2100; Vrijdag 11, vm. 2101 tot 2450, nm. 2451 tot 2800; Zaterdag 12, vm. 2801 tot 3150, nm. 3151 tot het einde.

Bureel open van 9 tot 1 en van 2 tot 5 T.U.

BOOM. — Nationaal Komiteit. — Woensdag, verkoop van het bijrantsoen brood : 980 gram aan fr. 0.84.

Gemeentewinkel. — Heden en volgende dagen verkoop van suiker, 800 gram per hoofd : 250 gr. broodsuiker, 200 gr. gemalen suiker, 350 gr. bruinen suiker, aan fr. 2.43.

Donderdag suikerbons, van 8 tot 11 uur, in « De Hesp », Groote Markt.

Verder zijn deze week nog verkrijgbaar : koffie fr. 0.60 het pak; zout fr. 0.40 het kilo; peeën fr. 2.60 het kilo; vegers, schrobbers, blink, zeep, bougies, enz.

CONTICH. — Nationaal Komiteit. — Dinsdag, van 2 tot 3 ure, bedeeling van meel aan zelfbakkers.

HEMIXEM. — Nationaal Komiteit. — Dinsdag en Woensdag, verkoop van het extra-rantsoenbrood, 980 gr. aan fr. 0.84.

Provinciale verdeeling van paarden- en veevoeder. — Inschrijvingslokalen :

Boom : bij Pr. Mertens, Blauwstr., 16.
Terhagen : bij P. Van Bulck, over de kerk.
Rumpst : bij Aug. De Vos, Kerkstr.,14.
Reeth : bij Ch.Hendrickx, aan de kerk.
Aertselaer : bij L. Cassiers, « 3 Hoefijzers ».
Wilrijck : bij Gebr. Van Schil, Bergstraat, 43.
Hoofdbureel : Provinciestraat, 6, Antwerpen.

Het brood is voedzaam en zuiver en gezond, en vervangt de lijnkoek. Stalen en inlichtingen in de lokalen.

Houders van paarden, vee en geiten, verzekert de voeding uwer dieren voor den winter.

STADSNIEUWS

Opgesloten. — Vrijdag l.l. werd Joanna W..., 18 jaar oud, wonende Korte St-Annastraat, aangehouden en in de gevangenis opgesloten ter beschikking van den heer Staatsanwalt, beticht wegens verscheidene diefstallen.

INKOOP van alle **JUWEELEN** aan hooge prijzen. **Rotterdamschestraat, 16.** Bureel 9-10½—1-5 T.U., 531

Vleeschdiefstal. — In den nacht van 5 op 6 dezer zijn dieven binnengedrongen in den vleeschwinkel van M. E. De Coo, gelegen Herderstraat, 3, en hebben voor ruim 1500 fr. vleesch ontvreemd. Een onderzoek is ingesteld.

Aardappeldiefstal. — Van een landgelegen nabij de Van Rijswijcklaan werd de voortbrengst van eenige aardappelstruiken gestolen.

Diefstal van een handzakje. — Voorgisteravond, rond 8 ½ T.U., stelde Mej. A. De Vleeschauwer, wonende Kerkstraat, 128, vast dat haar handzakje met 11 frank in geld en eenige kleinigheden gestolen was terwijl zij op een tramrijtuig van lijn 2 stapte, op de hoogte der Middenstatie.

Een moffel gestolen. — Ten nadeele van M. Van den Abeele, wonende Statieplein, 16, werd een moffel van 450 fr. waarde gestolen.

DAMEN Veranderen van oude hoeden op nieuw mod. Verk. genre **Linon, de rol 2.95. «In de Vlinder», Nationalestr. 109.** 1958

Een trapleuning afgebroken. — In een achtergebouw van het afgebrand huis op den hoek der Lange Leem- en Van Breestraten gelegen hebben een zestal snaken van 10 tot 15 jaar oud, de trapleuning afgebroken, waarschijnlijk met het inzicht deze te stelen. De kereltjes worden opgezocht.

Diefstal in een tijdelijk onbewoond huis. — Dieven zijn binnengedrongen in het tijdelijk onbewoond huis der Terninckstraat, 26, en hebben de volgende voorwerpen gestolen ten nadeele van M. Rutten, welke nog in het buitenland verblijft : 2 beddelakens, een sargie, 7 rolgordijnen, 6 zakdoeken en 3 handdoeken. Een onderzoek is ingesteld.

Verdwenen. — Sedert eenige dagen zijn een tiental ijzeren vaten verdwenen welke op n. 48 van het Lefebvredok lagen.

Nog de diefstal der Van Urselstraat. — Ten nadeele van vrouw Vervoort, wonende Van Urselstraat, 37, werd nog een kofferken inhoudende 200 frank in geld gestolen alsook twee paar schoenen zijn verdwenen.

WIE NA DEN CORLOG HOOGE LOONEN in het **AUTOMOBIELVAK** wil verdienen, die volgt thans de dag- en avondleergangen der **PRACTISCHE AUTOMOBIELSCHOOL, Dambruggestraat, 109, Antwerpen.** Bestuurder-Ingenieur A. VAN LOY. **Opening twee nieuwe leergangen** op Woensdag 16 Oktober 11 T.U. en Donderdag 17 Oktober 8 T.U. — Inschrijvingen alle dagen. P 128

Ontdekt. — In een huis der Perenstraat werd een paar schoenen ontdekt welke voor een 14-tal dagen gestolen werden ten nadeele van M. Wartel, wonende Lange Beeldekensstraat, 142. Zij werden verkocht door een persoon van ongeveer 30 jaar oud. Een onderzoek is ingesteld.

Bedriegers geknipt. — In de Diepestraat werden Karel De B..., 18 jaar oud en Viktor G..., 20 jaar oud, beiden te Borgerhout woonachtig, geknipt toen zij 4 flesschen petroleum te koop aanboden. De inhoud der flesschen welke zij tegen hoogen prijs trachtten te verkoopen bestond uit gekleurd water waarop een weinig petroleum dreef.

Diefstal. — Ten nadeele van Mej. Van der Veken, wonende Houwerstraat, 1, werd een paletot ontvreemd.

Diefstal in de Lange Dijkstraat. — Dieven zijn binnengedrongen met behulp van valsche sleutels in het huis der Lange Dijkstraat, 14, en stolen ten nadeele van M. Neeckx de volgende voorwerpen : 1 overjas, 1 vest, 3 bloezen, 2 rokken, 1 ondervest, 1 kindermanteltje, 8 kinderkleedjes, 3 broeken, 2 slaaplijven, servetten, beddegoed, onderlijfjes, enz. Ten nadeele van M. De Beuckelaer, zelfde woonst : 1 manskostuum, 1 vrouwenkostuum, 2 bloezen, 2 bedgordijnen, 1 tafelkleed en beddegoed.

Belangrijke diefstal. — Voorgistermorgen, tusschen 8 ½ en 1 T.U., zijn dieven met behulp van braak binnengedrongen in het huis der Esschenstraat, 23, en stolen ten nadeele van M. Karel Mermans de volgende voorwerpen : een blikken doos met ongeveer 520 frank in geld, gouden trouwring, een damenring versierd met diamanten, 2 damenringen ieder versierd met 1 diamantje, een zilveren mansuurwerk, een vergulde ketting en een paar schoenen. Ten nadeele van vrouw Wuyts, wonende in hetzelfde huis werden de volgende voorwerpen ontvreemd : 2 paar beddelakens, 2 fluwijnen, 1 overtrek, 4 hemden, 2 vrouwenbroeken, 2 cache-corsets en 1 voorschoot. Een onderzoek is ingesteld.

MELDINGSDAGEN. — Antwerpen. — Dinsdag 8 dezer, de nummers 6,001 tot 8,000 ; Woensdag 9, de nummers 8,001 tot 10,000 ; Donderdag 10, de nummers 10,001 tot 12,000 ; Vrijdag 11, de nummers 12,001 tot 14,000 ; Zaterdag 12, de nummers 14,001 tot 16,000. De kontroolvergaderingen hebben plaats telkens om 8 ¾ T.U. stipt.

Deurne. — Dinsdag 8 dezer moeten de meldeplichtigen zich aanmelden om 9 ¾ T.U. stipt in de Handelsbeurs.

BERCHEM. — Peeëndiefstal. — Van het land van M. Verborgt, gelegen Rooi, 23, werden ongeveer 1000 kilogr. peeën gestolen.

Verrast. — In den nacht van 5 op 6 dezer hebben dieven gepoogd binnen te dringen in een tijdelijk onbewoond huis der Van Kruikenburgstraat en hebben linnen en kleergoed ontvreemd. Daar de bewoners nog in het buitenland verblijven kan men niet vaststellen wat er gestolen werd.

BORGERHOUT. — Zeer belangrijke diefstal. — Dieven zijn binnengedrongen in het huis der Verzoeningstraat,17, waarvan de bewoners Merckx tijdelijk in het buitenland verblijven. De volgende voorwerpen werden ontvreemd : 20 tafellakens, 48 servetten, 24 oorkussens, 40 hemden, 7 vrouwenbroeken, 7 onderrokken, 12 cache-corsets, 10 onderbroeken, 10 onderhemden, een pelsen vrouwenmantel van 3000 fr. waarde, een pels met moffel van 1000 fr. waarde, een fluweelen kleed, 3 vrouwenbloezen, 4 manskostuums, een winterfrak, vorken, lepels en messen. De heer adjunkt Ooms, van Borgerhout, heeft een onderzoek ingesteld.

Betrapt. — Maria J..., wonende Ruggeveld, te Deurne, werd betrapt op heeterdaad van diefstal in een winkel der Turnhoutschebaan.

Diefstal. — Dieven zijn binnengedrongen in het tijdelijk onbewoond huis der Van den Peereboomstraat, 25, en stolen een partij beddegoed en kleederen.

BURGERLIJKE STAND
LIER

Aangiften van overlijdens van 26 September tot en met 2 Oktober 1918

Josepha Maria Van Looy, 13 m., Kroonstr., 48. — Jan-Baptist Leccompt, schoenmaker, te Rijsel, 47 jaar, echtg. van M. De Blomme. — Jozef Albert Clemence Wuyts, 15 maanden, IJzerenweglei, 50. — Anna Catharina Neefs, z. b., 68 jaar, Nieuwstraat, 4. — Joanna Van Lier, z. b., 72 jaar, Kolveniersvest, 20, wed. van A. Klockaerts. — Willem Hendrik Coremans, z. b., 74 jaar, Boomlaerstr., 35, wed. van Th. Verlinden. — Cherchie Julien Theodore, werktuigkundige, 25 jaar, te Komen.

Huwelijksafkondigingen

Georges Carpels, beambte, Antwerpsestr., 35, met Henriette Marie Louise Allardin, z. b., Steenweg Antwerpen, 76.

Jozef Corneel Karel Slootmaekers, schrijnwerker, Eikelstr., 18, met Joanna Mathildis Dom, handelsbediende, Berlarij, 9.

Frans Jan Van den Broeck, schrijnw., Statie laan, 11, met Maria Theodora Van der Auwermeulen, naaister, Steenweg Antwerpen, 20.

Emiel Cloostermans, fabriekwerker, Steenweg Mechelen, 205, met Melania Huybrechts, fabriekwerkster, fabriekwerkster, Steenweg Mechelen, 100.

Willem Vermeijlen, kleermaker, Karthuizersvest, 35, met Maria Celina Vertommen, naaister, Steenweg Antwerpen, 122.

Hendrik Frans Fioole, landbouwer, te Lier, met Maria Ludovica Brawers, landbouwster, te Konings-Hoycht.

DOODSTIJDINGEN

† Mijnheer **Matheus MATHEESSENS**, Lid van den bond van het H. Hart, echtg. van Mevr. Joanna Heyvaux, geb. te Edeghem op 23 September 1866, overl. te Antwerpen op 6 Oktober 1918, bed. van de HH. Sakr. Lijkdienst Dinsdag 8 dezer, ten 10 T.U., in de kerk van den H. Amandus. Vereeniging ten sterfhuize, Oude Steenweg, 15, ten 9 ½ T.U. Begrafenis te Deurne. — Antwerpen, 6 Oktober 1918. — Ed. Van Brusselen, begrafenissen, Trapstraat, 42. 2242

† Jufvrouw **Leonia STEVENS**, lid van de Derde Orde van den H. Franciscus te Berchem, lid van het Apostolaat des Gebeds, St-Willibrorduskerk, lid der Congregatie van O.-L.-Vrouw Onbevlekt Ontvangenis, bij de Zusters Annonciaden, te Berchem; geb. te Cappellen-op-den-Bosch 1 Juli 1879, overl. te Antwerpen (St-Camiliusgesticht) op Vrijdag 4 Oktober 1918, om 11 ½ u. 's avonds, bediend van de HH. Sakr. De lijkdienst zal plaats hebben Dinsdag 8 Oktober, om 10 T.U., in de kerk van den H. Willibrordus, te Berchem. Vergadering in de kerk. — Berchem, 9 Oktober 1918; Ridderstraat, 8. — Jos. De Belder, aann. van begr., Steenweg, 166, Berchem. 2241

KERKELIJK NIEUWS

Kerk der Paters Redemptoristen, Hopland. — Plechtig jubeifeest der zaligverklaring van den H. Gerardus Majella, van Maandag 7 tot en met Woensdag 16 Oktober. Alle dagen missen om 6 ½, 8 en 10 uren; 's avonds om kwaart voor 7 ure: Rozenkrans, lof, sermoon, benedictie en lofzangen. De sermonen worden gepredikt door de EE. PP. Theyskens en Vervoort, Woensdag 16 Oktober, feestdag van den H. Gerardus Majella; diensten op dezelfde uren.

RECHTBANKEN

Antwerpsche rechtbank

De tegenstrijdigheid met de Belgische strafwet nopens de subsidaire gevangenschap voor geldboeten welke wij aangeteekend hebben, bestaat thans niet meer. Wij hebben opgemerkt dat nu de boet van 26 frank door 8 dagen gevangenis, die van 52 frank door zestien dagen, enz., moet vervangen worden, zooals ons Wetboek voorschrijft, akte vermeld is.

— Tusschen de zaken van « patatendieven » die dezer dagen voorkwamen, was er eene ten laste van een persoon uit het Land van Waes, en van zijne vrouw. De politie was verwittigd geworden dat die luidjes op een aardappelveld aan 't beunhazen waren, en zag hen, toen zij erheen snelden, warempel aan den gang. De betichten riepen « lafaards! » tegen de twee politiemannen. Waarom? Heel eenvoudig omdat ze me wilden slaan, beweert de eerste betichte. Zoo 'n arme, door gebrek aan voedsel onderkomen mensch slaan! klaagt hij verontwaardigd.

De politie echter zegt dat er niemendalle aan is, van dit willen slaan. R... riep tegen ons: Komt maar eens hier, 'k zal u in de sloot walsen; en dan heeft het « vremmes » met haren schoenklomp op onzen kop willen trommelen.

De rechtbank heeft den veni tot tweemaal, en het « vremmes » tot eenmaal 26 frank boet veroordeeld. Z o o had ook het Openbaar ministerie gerekwireerd.

Misbruik van vertrouwen

Wat hebben de Duitschers, in den mond van oneerlijke lieden, al dikwijls voor vogelenschrik gediend!

Baas Dingen had aan zijne buurvrouw Leonie wijsgemaakt dat ze haar geld, als ze 't vonden, zouden aanslagen, en de goedgeloovige Leonie wist dan voor haren schat geen veiliger bergplaats dan het huis van Dingen.

Ze was er wel meê! — Op eenen dag dat ze geld noodig had, ging ze, om er te halen, naar Dingen toe.

En dan bevond ze dat de kas, waarin de centjes moesten liggen, ledig was!

27,000 frank waren gaan vliegen!

'n Groote som, zult ge zeggen, voor een eenvoudig winkelier. — Dit vond ook de rechter en liet niet na desaangaande aan de klaagster eenige opheldering te vragen.

Doch Leonie betuigde dat zij en haar man altijd gespaard hadden en dat aldus een mooi potteken was ontstaan.

De Staatsanwalt rekwireerde tegen Dingen 2 jaar gevang.

De rechtbank verwees tot één jaar en 100 frank boet.

TREKKINGEN

Trekking Tombola van « Invaliedenarbeid », in het lokaal « Den Anker », Klein Markt, 6, op Zondag 6 Oktober 1918 :

1ste prijs : 21456
2de prijs : 19733
3de prijs : 05804

01135 25588 11744 23295 00694 07340
06023 11023 15886 11593 20964 05597
23243 16170 24475 11950 25406 03938
08000 06264 14157 16218 05708 01669
14680 13819 19401 04908 12239 07898
26513 20183 02118 24511 16778 13702
17466 01165 11545 14133 07720 28090
22588 22969 01540 15478 05639 11586
05147 01375 16907 09965 04534 14149
26813 06502 25430 04251 00150 19195
17765 24483 06595 20930 24885 04470
14478 02149 02375 01479

Reservecijfers in vervanging van de onverkochte nummers :

21485 26051 11861 25000 11885 15285 05811

De prijzen kunnen gedurende 10 dagen afgehaald worden.

TREINUREN

Geldig van af 1 Oktober 1918.

Antwerpen—Brussel—Antwerpen
(met stilstanden : Vilvoorde, Weerde, Duffel, Contich, Oude-God)

Km. 0, Brussel-N.	V.	5.58	8.10	12.30	5.43	11.38
» 10, Vilvoorde	V.	6.29	—.—	12.52	6.15	12.11
» 21, Mechelen	A.	6.52	8.51	1.14	6.56	12.30
» —, Mechelen	V.	6.55	8.56	1.18	7.10	12.35
» 29, Duffel	V.	7.16	—.—	1.35	7.51	12.54
» 44, Antw. C.	A.	7.53	9.39	2.05	8.05	1.28
Km. 0, Antw. C.	V.	5.37	8.45	2.20	5.37	8.56
» 15, Duffel	V.	6.09	—.—	2.52	6.09	9.20
» 23, Mechelen	A.	6.33	9.26	3.11	6.31	9.42
» —, Mechelen	V.	6.50	9.31	3.23	6.50	9.55
» 34, Vilvoorde	V.	7.13	—.—	3.41	7.15	10.12
» 44, Brussel-N.	A.	7.47	10.15	4.10	7.43	10.40

NIEUWE ROEPZAAL
KAMMENSTRAAT, 68

Openbare en vrijwillige verkooping van een
SCHOONE PIANO
PARTIJ MEUBELEN
en GEBRUIKTE
MANS- en VROUWE-KLEEDEREN

Op **Donderdag 10 Oktober 1918** zal de deurwaarder **Jos. LUIJTEN**, te Altwerpen, openbaar en vrijwillig verkoopen, in gemelde zaal:

a) Om 10 T.U.: Eetkamer en slaapkamer, piano (merk « Albert Finger »), toile-cirées, tapijten, kassen, enz.
b) Om 3 T.U.: Partij gebruikte kleederen. Comptante betaling en 10% verhooging. 2227

Ach! ik zal van droefheid sterven!

— Ik heb een voortreffelijken inval, riep de smid plotseling. De freule heeft gelijk. Al te ver mag zij van u niet verwijderd worden.

Wie weet, er kunnen omstandigheden komen, dat het goed ware elkaar te zien. Maar in de nabijheid van Belgardo zijn er geene nestjes genoeg, waar men zich verschuilen kan. Maar neem bijvoorbeeld Korosalvy: dat ligt op Hongaarsch gebied en is met Servië door de bekende brug van Korossalvy verbonden. Ziet ge, daar zoudt ge in zekerheid zijn, freule.

— Meester Zorn heeft gelijk, meende Stefan; in Korossalvy kan ik u alle weken bezoeken, u zien en aan mijn hart drukken, mijn meisje.

Eene boodschap naar Korossalvy is snel verzonden. Het komt er maar op aan hoe gij ongemerkt daar kunt geraken.

Men zal u verhinderen het Servisch grondgebied te verlaten, denk ik.

— Dan moet ik mij, zooals meester Zorn reeds zeide, van eene verkleeding bedienen, antwoordde Genia. Ik heb de manskleederen nog hier die ik gisteren als leeuwentemster droeg en had ik een goed paard, dan ware ik op eenige uren te Korossalvy.

Dit voorstel vond algemeen bijval.

— In eenen ruiter zal men zeker Genia niet vermoeden, meende Naumowitsch.

— Maar zijt gij zeker van uw paard, Genia, vroeg hij. Kunt gij rijden?

— Gewis, beminde, antwoordde zij. In Weenen heb ik dikwijls aan de zijde mijns vaders te paard groote uitstappen gedaan.

— Een paard zal niet ontbreken! riep Zorn uit. Ik heb een goed rijpaard op stal. Dat stel ik u tot uwe beschikking, Genia. Maar kunt gij uwe bruid niet vergezellen, heer kapitein?

— Dat juist smart mij het meest, riep Stefan uit; ik heb heden weer dienst bij den koning.

— Hoelang duurt die? vroeg Genia; misschien kan ik nog hier blijven totdat gij weder vrij zijt.

— O mijn lief kind, zei Stefan treurig, de dienst bij den koning is zeer moeilijk. Daar hij 's nachts niet slapen kan, moet de adjudant bij hem blijven.

Ah! ik walg van dien dienst. En was het niet voor de goede zaak, ik zou mijn ambt al lang opgezegd hebben.

— Gij hoeft om mij niet beangstigd te zijn. Hoe ver is Korossalvy van hier af, meester Zorn?

— Ik denk dat, als gij goed rijden kunt en een goed paard hebt, den weg in drie uren af te leggen is.

— Moet ik den avond afwachten? vroeg Gena. De duisternis zou mijne vlucht begunstigen.

— Dat ware niet aan te raden, riep meester Zorn uit. De streek van Korossalvy is bergachtig en wie het terrein niet goed kent, kan in de duisternis niet vooruit geraken.

Ik denk dat gij in eene verkleeding gerust bij dag Belgrado moogt verlaten. Aarzel niet en stijg onmiddellijk te paard.

— Het moet zijn, geliefde, riep Stefan uit. Ik zal geen rust hebben voordeleer ik weet dat gij in Hongarije zijt. En daar ik binnen een half uur in den Konak zijn moet, smeek ik u haast et maken.

Verkleed u; meester Zorn zal intusschen het paard uit den stal halen en dan in Gods naam, en tot weerziens in Korossalvy.

Niet lang duurde het of Genia had haar kostuum van den vorigen avond aan; zij sprong te paard en reed de straat op.

Bank Crédit Populaire
Samenwerkende Maatschappij
9, 11, 13, Leysstraat, 9, 11, 13, Antwerpen

GELDLEENINGEN
aan allen van af **25 Fr.**
op loten Antwerpen, Brussel en alle andere steden **65 tot 95 Fr.** PER LOT

Personen die voorwerpen, waarden, stadsloten of andere fondsen in pand gegeven of beleend hebben kunnen het noodige voorschot bekomen ten einde hun toe te laten deze voorwerpen te lichten en alzoo terug in bezit te komen van hun eigendom. Diegeno die op hunne stadsloten reeds 40 frank hebben ontvangen geven wij nog een tweede voorschot van 25 tot 50 frank.

Verkoop en aankoop van publieke fondsen en betaling van Koepons zonder onkosten

KREDIETOPENINGEN
en onmiddellijke betaling van alle akkreditieven.

Plaatsingen van Geld :: Spaarkas :: Loopende rekening **4 %**

De sommen gestort op Spaarkas en loopende rekening brengen intrest op van af den dag der storting tot den dag der terugbetaling en de storter mag dagelijks over het gansche beloop der gestorte sommen beschikken zonder voorafgaande waarschuwing of aanvraag. C. P. 168

GELDNEERLEGGINGEN OP TERMIJN
Veertiendaagsche rekening : 4.25 o/o Minstens 6 maanden : 5 o/o
Bureelen en kas open alle dagen van 10 tot 1 en van 3 tot 8 T. U.

TE KOOP
groote poney, verhuiswagen, landeau, briek, voiturier 3/4, Victoria, tonneau, dogkar en ijsiscde. Statielei, 68, Oude-God. 2160
schoen garnituur in « Martre de France ». Van Kerckhovenstraat, 30, Antw. (groenselwinkel). 2194

TE HUREN GEVRAAGD
door Dame, **gemeubleerd kwartier met keuken,** 2de, 5de, 6de of 7de wijk, tegen de Middenstatie. Schrijven 2152, bureel blad. 2152

TE HUREN
nabij het Park, Plantijnlei, 18 en 20, **winkel en rentenierswhuis.** Sleutel Draakstr., 3. 2036

GEVRAAGD
buitenmeisje, 18-20 jaar, voor alle werk. Van Straelenstraat, 17, Antwerpen. 2066
leermeisjes en jongens om stiel te leeren, alsook **stukstrijksters.** — Bleekerij-Verwerij **C. Installé, Fabriekstr.,** 34 (nabij Statie). 2104
meisje voor halve dagen te werken. Aanbieden 's morgens: Bleekerijstraat, 24 (tweemaal bellen). 2123
bekwame meid voor alle werk. Beeldhouwersstraat, 38, Antwerpen. 2186
goede strijkster (op hoogte van machien) voor cols en manshemden. — HOOG LOON. — **Verwerij en Wasscherij « ANTVERPIA », Ledegancksstraat, 4, Borgerhout.** 2188
borstelmakers en hekelaars. Zich te wenden Molenstraat, 39, Deurne. 2191
juffer voor café. Emiel Banningstr., 11. 2223
deftige kindermeid, Fransch sprek. en kunnende naaien. Aanbieden tusschen 11-1 T.U., Loosplaats, 6, Antwerpen. 2225
een halve gast bij breukmeester, kunnende smeden. Schermersstraat, 28. 2240
deftig meisje voor huisw., van 9 tot 4 T.U. Willem Linnigstraat, 10, Antwerpen. 2239

ERVAREN LEERAAR
geeft **bijzondere lessen** aan Damen en Heeren in de 4 talen. 2, **Klipsteeg, 2, Antwerpen** (nabij de Dambruggestraat). 2092

GASMOTEURS-GAZOGENEN
Maalderijmachienen en Molensteenen. Voordeelige prijzen. — Schrijft voor inlichtingen kostcloos aan ADRIAENSEN, 26, Hertsdeinstraat, 26, Antwerpen-Zuid. 1940

UIT TER HAND TE KOOP: Villa, wel- en labourgrond, alsook verscheilige hoeven. Te bevragen VONDELSTRAAT, 7. 1955

ROEPZAAL "MARNIX" Terninckstr., 1. **Iederen Maandag OPENBARE VERKOOPING.** Inkoop van meubels, schilder., kunstvoorw. Schattingen — Geldvoorschotten. — Geheimhouding. 501

LEDIGE KISTEN aller grootte per occasie te koop, Reyndersstraat, 36, Antwerpen. 2034

PANTOS Anneessens str. 519 ANTWERPEN
Dansen Attrakties Huis 1e rang

ONDERWIJZERS kunnen **winstgevende betrekking** bekomen BUITEN DE SCHOOLUREN. — Schrijven: **BRUUL, n, 111,** 1012

GEVRAAGD meisjes en jongens (ten minste 18 jaar) om stiel te leeren. Zich wenden: **Stoomverwerij A. VAN WEEREN, Mechelsche Steenweg, 93, Antwerpen.** 2202

TE KOOP per occasie, **kleermakers-** (« Singer ») en **schoenmakersnaaimachien,** A. HOCHER, Cassierstraat, 30. 1977

MOLENS
Allerbeste molens voor het fijnmalen van koffie, rijst, suiker, boonen, enz., enz.
« IN DE GROOTE KEUS »
BEEKSTRAAT, 28, ANTWERPEN (nabij de Pothoekstraat). — Magazijn van huishoudelijke artikelen. 2156

GEVRAAGD huishouden zond. kinderen voor hof te bewerken en stal te verzorgen. Schrijven onder 2171, bureel van het blad. 2171

KUNSTTANDEN betaal ik tot **5 FR.** per tand. **Ik geef altijd nog het meeste geld der stad. PAARDENMARKT, 100, ANTWERPEN.** 2181

HEER vraagt professor die het Nederlandsch naar methode Berlitz onderrichten kan. Offerten onder 2196, bureel van 't blad. 2196

VROUWEN
DE REMEDIE
VAN BASTELAER
IS ONFEILBAAR TEGEN SMARTEN
ONREGELMATIGE EN MOEILIJKE
MAANDSTONDEN
PRIJS: 10.00 frank. — 1/2: 5.50 frank
VOLKSAPOTHEEK
126 BREDERODESTRAAT, 126
ANTWERPEN-ZUID 2050

POSTZEGELS
GEBRUIKTE en ONGEBRUIKTE van alle landen, alsook de Duitsche zegels voor België en heele verzamelingen, koopt aan hooge prijzen. **Piroth,** Vleminckxveld, 69, Antw. 1882

AMERIKAANSCHE ROLSCHAATSENBAAN
54/1, CARNOTSTRAAT, 54/1
Héropening van het Winterseizoen op 1 Oktober 1918
ALLE DAGEN OPEN van 4 tot 11 Torenuur met volledig orkest
Zon- en feestdagen: 's morg. open v. 11-2 T.U.
» » 's nam. open v. 4-7 ¼ T.U.
» » 's av. open va. 7 ¾-11 T.U.
SCHOONSTE en GROOTSTE RINK der stad
Oefeningzaal aller clubs- en sportmannen

MEER GELD ALS OVERAL ELDERS VOOR OUDE KUNSTTANDEN
bij vakman (méd-dentiste) 2003
VONDELSTRAAT, 6 (Drogerij «St-Jan»)

ANTIKOLIEK "VINCART"
is het strafste middel om u te vrijwaren tegen Cholerine en Cholera en om onmiddelijk alle overvallen te bestrijden : Braken, overtolligen afgang, krampen aan de mang, in den buik, en andere ongesteldheden door de hitte veroorzaakt. De flesch fr. 1.25. 502e
Groote Apotheek-Drogerij VINCART
113, MONTIGNYSTRAAT, (hoek) 115
ANTWERPEN ZUID (over het Zwemdok)

Drukkerij der « Antwerpsche Courant »

Mengelwerk der « Antwerpsche Courant » 410

Een strijd om den Troon

Meester Zorn schrikte.

— Ja, wees maar verbaasd, waarde meester, vervolgde Rabe, hier, hier is Ik ben politiebesturder van Belgrado en ik hoop dat daarmede mijne loopbaan nog niet ten einde is.

— Maar gisteren om dezen tijd, ja, gisterenavond, nog, hedennacht nog, riep Stefan verwonderd uit, was Lazar Petrowitsch nog politiebestuurder.

— Lazar Petrowitsch! lachte Rabe spottend; waar is hij? Een gevallen grootheid, een man van gisteren!

Hij is in ongenade gevallen, mijn beste kapiteln ;men heeft zijne onbevoegdheid gezien! Men heeft bemerkt dat hij de r